

Syngenta Crop Protection AG

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: MAYO 16, 2003. Fecha de actualización: Enero 15 de 2008.
Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta IGRAN 500 SC

1. Identificación del Producto Químico y de la Compañía

Identificación de la sustancia o preparación

Nombre Comercial de Syngenta IGRAN 500 SC
Código de Diseño A 3954 J
Código AGI 94746

Identificación de la Compañía

Compañía Syngenta
Bogotá, Colombia
Ka.7a, No. 113-43 Edif. Samsung Pisos 10 y 11 Tel +(571) 6 538 777
Fax +(571) 6 299 086

Línea gratuita Servicio al Cliente Colombia 01 8000 914842
Fax +(571) 6 299 086
Venezuela 0 800 100 5014
Perú 0 800 50876
Ecuador 1 800 914842

Teléfonos de Emergencias

PAIS	EMERGENCIAS QUIMICAS / ASESORIA TOXICOLOGICA	PAIS	ASESORIA TOXICOLOGICA
Colombia	Cisproquim: (091) 2886012, 018000916012	Guatemala	Centro de Información y Asesoría Toxicológica. Tel: 2251-3560 y 2232-0735
Perú	Cisproquim: 080050847	Belice	Karl Heusner Memorial Hospital Tel: 231-548 y 231-639 Dr. Hurrisa Hailu Tel: 622-460
Ecuador	En caso de emergencia si esta en las provincias de: Bolivar, Carchi, Chimborazo, Cotopaxi, Esmeraldas,Imbabura, Napo, Orellana, Pastaza, Pichincha, Tungurahua y Sucumbios, llamar a: CENTOX: 1800236869 ó (02) 2998799 ó Cisproquim: 1 800 - 59 - 3005	El Salvador	Centro de Información Toxicológica. Hospital San Rafael Tel: 2288-0417
Ecuador	Resto del país :Cisproquim : (571) 2886012. / CENTOX (02) 2998799	Honduras	Hospital Escuela 232-2322 y 232-2415
Venezuela	Cisproquim: 08001005012 / 08008694267	Nicaragua	Centro de Toxicología Complejo de Salud "Concepción Palacios". Tel: 289-7150 Ext: 213.
Caribe Inglés	Colombia Cisproquim : (571) 2886012	Costa Rica	Centro Nacional para el Control de las Intoxicaciones. Tel. (506) 223-1028
Panamá	**Panamá: Centro de Investigación e Información de Medicamentos y Tóxicos (CIMET) (507) 2692741**	República Dominicana	Hospital Dr. Luis Aybar Tel: 684-3478 y 684-3672 Hospital Dr. Francisco Moscoso Puello Tel: 681-2913 y 681-6922. AFIPA: (809) 565-6055. Dra. Rosario Gómez: (809) 3831459.
SYNGENTA	**Colombia: 018000914842, Cartagena (575) 6685475; Panamá: (507) 7772873 / 66178838; Perú: 080050876; Ecuador: 1800914842; Venezuela: 08001005014; Guatemala: (502) 24217070, Of: (502) 24217000; Honduras: Javier Lacayo (504) 99011845; Nicaragua: (505) 8526442; Costa Rica: 8000 57 1009, Of: (506) 4314707; Rep. Dominicana: (809) 7237540.**		

2. Composición: Información sobre los Ingredientes

Característica química

Tipo de formulación Suspensión concentrada
Uso Herbicida
Ingrediente activo(s) Terbutrina

No. CAS	Nombre	Símbolo de Peligro	Riesgos Especiales	Concentración
886-50-0	Terbutrina	N	R50/53	47.2 %P/P
57-55-6	1,2 propanodiol			1 – 5 %P/P

3. Identificación de Peligros

Peligros para el ambiente en caso de accidente (derrame/escape)
Muy tóxico para organismos acuáticos, perjudicial para ambientes acuáticos a largo tiempo.

4. Medidas de Primeros Auxilios

Información general
Tenga el envase del producto, la etiqueta o esta hoja de seguridad con usted cuando llame al número de emergencia de Syngenta, al centro de control de envenenamiento o necesite un tratamiento médico.

Inhalación: Retire a la persona afectada de la zona de peligro, llévela a una habitación bien ventilada o a donde haya aire fresco. Si la respiración es irregular o se detiene, administre respiración artificial. Mantenga al paciente caliente y relajado. Llame al médico o al centro de control de envenenamiento inmediatamente.

Contacto con la piel: Retire inmediatamente la ropa contaminada. Lave la piel inmediatamente con abundante agua. Si la irritación en la piel persiste, llame al médico. La ropa contaminada debe lavarse muy bien antes de volver a usarla.

Contacto con los ojos: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados por lo menos 15 minutos. Retire lentes de contacto en caso necesario. Busque atención médica inmediata.

Ingestión: Si es ingerido, acuda al médico inmediatamente y, si es posible, muestre el envase, su etiqueta o bien esta Hoja de Seguridad. NO PROVOCAR EL VÓMITO.

Instrucciones médicas
Antídoto: No hay antídoto específico conocido. Aplicar terapia sintomática.

5. Medidas para Extinción de Incendios

Medios apropiados de extinción: Medios de extinción de pequeños incendios- Use agua nebulizada, extintor de espuma, de químico seco, de dióxido de carbono o bien agua rociada. **Medios de extinción para grandes incendios**- Use extintor de espuma o agua nebulizada.

Medios de extinción que no deben ser usados por razones de seguridad: NO use chorro directo de agua ya que esto puede esparcir y desarrollar el fuego.

Peligros especiales durante la extinción de incendios: Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, el fuego puede producir una densa nube negra que contiene productos peligrosos derivados de la combustión. La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

Equipo protector para la extinción de incendios
En un incendio debe usarse un equipo de respiración autónoma y vestimenta protectora adecuada.

Información adicional: No permita que el agua de desagüe se vaya por el drenaje o por los cursos de agua. Evacuar o aislar el área de peligro. Mantener fríos los envases expuestos al fuego, rociándolos con agua. Deben tomarse medidas para evitar la filtración al suelo o la dispersión incontrolada del agente extintor contaminado.

6. Medidas para Escape Accidental

Precauciones individuales: Vea las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales: No contaminar fuentes o cursos de agua, impedir que el producto entre a las alcantarillas, sótanos o zanjas. Prevenga fugas o derrames del producto manejándolo en forma segura.

Métodos de limpieza: Detenga el derrame y luego recójalo con material absorbente no combustible como arena, tierra, tierra diatomácea, vermiculita u otro material, luego colocarlo dentro del envase y disponerlo de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales. Debe impedirse que las aguas de lavado penetren en los sumideros superficiales.

El producto derramado no puede utilizarse y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim,** a Syngenta y al distribuidor o representante local y siga sus instrucciones.

Recomendaciones adicionales: Si el producto contamina ríos, lagos o drenajes informe a las respectivas autoridades.

7. Manejo y Almacenamiento

Manejo
Leer la etiqueta antes de usar.

Precauciones para el manejo seguro: Evitar el contacto con los ojos y la piel. No comer, beber o fumar durante su manipulación. Lávese la cara y las manos antes de comer, beber o fumar. Vea la sección 8 referente a la protección personal.

Instrucciones para el almacenamiento: Mantener el producto en los envases originales, herméticamente cerrados, en un lugar seco, fresco y bien ventilado fuera del alcance de los niños. Mantener lejos de alimentos, bebidas y otros productos de consumo humano o pecuario.

8. Controles de Exposición, Protección Personal

Limites de Exposición Ocupacional:
8 horas. TWA: Tiempo medio de concentración durante un día laborable

Componente peligroso	Límite de exposición	Fuente
1,2-propanodiol	10 mg/m3 Partículas totales 150 ppm (Vapor y 470 mg/m3 partículas)	UKHSE
Formaldehido	0.3 ppm 2 ppm	SUVA UKHSE

Confinar y/o segregar, es la medida técnica de ingeniería más apropiada, si la exposición no puede ser eliminada. La extensión de estas medidas de protección depende de los riesgos que se presenten en la operación.

Si se generan vapores o neblinas aplique controles y medidas de ventilación local exhaustiva. Evalúe la exposición y aplique alguna medida para mantener los niveles de flujo de vapores por debajo de los límites de exposición. Donde sea necesario, busque recomendaciones adicionales sobre higiene ocupacional.

Es preferible implementar medidas técnicas generales de protección antes de tener que usar un equipo de protección personal. Cuando vaya a seleccionar el equipo de protección personal busque asesoría profesional. El equipo de protección personal debe estar certificado bajo los estándares apropiados.

Protección para respirar: Un respirador con filtro de partículas puede ser necesario hasta que las medidas técnicas sean instaladas.

Protección para las manos: Usualmente no se requiere del uso de guantes resistentes a químicos. Seleccione los guantes basándose en los requerimientos físicos propios del trabajo.

Protección para ojos: Usualmente no se requiere. Siga las políticas de los lugares de trabajo para la protección de los ojos. La protección ojos/rostro debe estar certificada según EN 166.

Protección para el cuerpo y la piel: No se requiere de equipo especial de protección. Seleccione la protección para la piel y el cuerpo basándose en los requerimientos físicos propios del trabajo.

Medidas de precaución después del trabajo
Bañarse abundantemente con agua y jabón, lavarse también el cabello, cambiarse de ropa. Limpiar por completo el equipo de protección con jabón o solución de soda.

9. Propiedades Físico Químicas

Estado	Suspensión pastosa
Color	Blanco a beige claro
Valor pH	7.0 – 8.5 a 1 %P/V
Punto de ebullición	> 90 °C
Inflamabilidad	No es altamente inflamable
Propiedades explosivas	No es explosivo
Densidad	1.05 – 1.07 g/cm^3 (20 °C)
Solubilidad en agua	Miscible
Viscosidad dinámica	650 - 900 mPa.S (20 °C)

10. Estabilidad y Reactividad

Estabilidad Química
Estable bajo condiciones estándar

Productos peligrosos de descomposición
La combustión o descomposición térmica desprende vapores tóxicos e irritantes.

Reacciones peligrosas
Ninguna cuando se maneja conforme a las instrucciones, no ocurre polimerización peligrosa.

11. Información Toxicológica

Toxicidad aguda (dosis letal)

LD50 Oral rata	>3000 mg/kg
Valoración	Baja toxicidad oral
LD50 Dermal rata	> 4000 mg/kg
Valoración	No es probable que sea peligroso por absorción dermal.
LC50 Inhalación rata	> 348 mg/m^3 (1 hr.)
Valoración	No es probable que sea peligroso por inhalación

Toxicidad aguda (irritación, sensibilización, etc.)

Irritación de los ojos	No es irritante a los ojos del conejo
Irritación de la piel	No es irritante a la piel del conejo

Los resultados anteriores están basados en pruebas realizadas con un producto similar. No se observaron efectos carcinogénicos, teratogénicos o mutagénicos en ensayos con animales.

12. Información Ecológica

Ecotoxicidad

Bioacumulación:	La terbutrina tiene mediano poder de bioacumulación.
Estabilidad en el agua:	La terbutrina no es persistente en el agua.
Estabilidad en suelos:	La terbutrina no es persistente en el suelo.
Movilidad:	La terbutrina tiene baja movilidad en el suelo.
Toxicidad para Peces	
LC50 96 horas (trucha) ca.	2 mg/l
Valoración	Perjudicial para peces. (Derivado de los ingredientes activos)
Toxicidad para Dafnia magna	
LC50 48 hrs Dafnia m. Straus, ca	6 mg/l
Valoración	Perjudicial para peces. (Derivado de los ingredientes activos)
Toxicidad para alga verde ca.	
ERC50 72 horas	0.008 mg/L
Valoración	Perjudicial para peces. (Derivado de los ingredientes activos)

13. Consideraciones sobre la Disposición del Producto

En caso de derrame, prestar atención a las medidas descritas en el punto **6** y a la ropa de protección. Recoger el material en envases herméticamente cerrados y marcados de manera especial para ponerlos a disposición de un organismo reciclador o incinerador aprobados. Las áreas contaminadas límpielas con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también el agua del lavado en envases para evitar cualquier contaminación del agua superficial, subterránea, fuentes o cursos de agua y canales de riego. Los estratos de suelo fuertemente contaminados deben excavarse hasta encontrarse suelo limpio y cambiar las capas de tierra fuertemente contaminadas por tierra limpia. No deje que residuos del producto se vayan por las alcantarillas. No debe utilizarse el producto derramado y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta, o al representante local y siga sus instrucciones.

Disposición de envases
Después de usar el producto, lavar tres veces los envases vacíos y agregar esa agua al tanque de fumigación. Perforar los envases para evitar su reutilización. Colocar los envases dañados en otros más grandes marcados de manera especial. Contáctese con la Cámara de la Industria para la Protección de los Cultivos para que le informen sobre los centros de acopio de envases en su zona.

14. Información sobre Transporte

Condiciones especiales para transporte
Utilizar en lo posible envases irrompibles, asegúrese que no se vayan a caer, y márquelos conforme a la reglamentación. Las informaciones relativas al transporte se mencionan de acuerdo a la reglamentación internacional conforme al número de la Organización de las Naciones Unidas.

Transporte terrestre ADR/RID

No. de la ONU	UN3082
Categoría primaria	9 Productos Peligrosos Misceláneos
Número de daño rotulado	9
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, LIQUIDO, N.O.S., (contiene Terbutrina)

Navegación marítima IMDG

No. de la ONU	UN3082
Categoría primaria	9 Productos Peligrosos Misceláneos
Número de daño rotulado	9
Grupo de embalajes de la ONU	III
Nombre apropiado de embarque	3082 SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, LIQUIDO, N.O.S., (contiene Terbutrina)
Contaminante marino	Si

Transporte aéreo IATA-DGR

No. de la ONU	UN3082
Categoría primaria	9 Productos Peligrosos Misceláneos
Número de daño rotulado	9
Grupo de embalajes de la ONU	III
Nombre apropiado de embarque	3082 SUSTANCIA PELIGROSA PARA EL AMBIENTE, LIQUIDO, N.O.S., (contiene terbutrina)

15. Información Reglamentaria

Etiqueta de acuerdo con las directivas EC

Símbolos de Peligro	N Peligrosos para el Medio Ambiente
Frases de riesgo	(R50/53) Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos duraderos en el ambiente acuático.
Frases de Seguridad	(S2) Mantenga fuera del alcance de los niños (S13) Mantenga alejado de comidas, bebidas y forraje (S20/21) Cuando lo utilice, no coma, beba o fume (S35) Este material y su envase se deben eliminar de manera segura (S57) Use el envase apropiadamente para evitar contaminación ambiental.

Cumpla con las instrucciones de uso para evitar riesgos a las personas y al medio ambiente.
Nota: Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la directiva 1999/45/EC.

Clasificación Toxicológica WHO (Organización Mundial de la Salud): III Producto que no debe presentar riesgos agudos en condiciones normales de uso.

Los usuarios deben asegurarse que cumplen con la legislación local, estatal o nacional relevante.

16. Información adicional

Uso: Herbicida
Es propiedad de Syngenta Group Company
Leer la etiqueta antes de comprar y usar este producto
Esta hoja de datos ha sido preparada de acuerdo con la DIRECTIVA 2001/58/EC y conforme al manual Técnico de la Comunidad Andina.

La información de este documento no es un prospecto, no es una garantía de las propiedades específicas. La información contenida intenta aportar una recomendaciones de carácter general respecto a la salud y la seguridad con base en nuestro conocimiento sobre el manejo, el almacenamiento y el uso del producto. No es aplicable a una utilización inusual o no específica del producto, ni cuando no son seguidas las instrucciones o recomendaciones de la etiqueta.

Esta hoja de seguridad es una traducción de la versión 6 en inglés, con fecha de revisión del 25/10/2005. Fuente: Easy search global Syngenta.